بسم اللّه الرحْمن الرحيم

Lección 1

En esta lección, vamos a ver:

1. إِنَّ

En árabe existen dos tipos de frases:

a. الجُمْلَةُ الاِسْمِيَّة

La frase nominal الجُمْلَةُ الاِسْمِيَّة en la cual la primera palabra es un nombre (ej : الكِتَابُ سَهْلٌ - El libro es fácil-). El nombre empezando una frase se llama المُبْتَدَأُ (lit. lo que comienza) y la segunda parte de la frase se llama el الخَبَرُ (lit. la información).

b. الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّةُ

La frase verbal الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّةُ en la cual la primera palabra es un verbo (ej : خَرَجَ بِلالٌ (Bilal salió).

La partícula إِنَّ se utiliza al principio de una frase nominal, ejemplo:

الكِتَابُ سَهْلٌ ← إِنَّ الكِتَابَ سَهْلٌ

Tenga en cuenta que el nombre después de إِنَّ está en el acusativo مَنْصُوب.

Después de la introducción de إِنَّ el مُبْتَدَأ se llama "إِنَّ" اِسْمُ y el خَبَو se llama "إِنَّ" خَبّرُ.

إِنَّ es un énfasis y puede ser traducido por "realmente", "ciertamente", "seguro" o "en verdad". Tenga en cuenta lo siguiente:

- Si el مُبْتَدَأ lleva una ضَمَّة (vocal **u** final), cambiará en una فَتْحَة (vocal **a** finale) :

الْمُدَرِّسُ جَدِيدٌ ← إِنَّ الْمُدَرِّسَ جَدِيدٌ

آمِنَةُ طَالِبَةٌ ← إِنَّ آمِنَةَ طَالِبَةٌ

- Si el مُبْتَدَأ lleva dos ضَمَّة, cambiará en dos فَتْحَة :

حَامِدٌ مَرِيضٌ ← إِنَّ حَامِداً مَرِيضٌ

- Si el مُبْتَدَأ es un pronombre, tomará la forma correspondiente al caso مَنْصُوب, ex. :

أَنْتَ غَنِيٌّ ← إِنَّكَ غَنِيٌّ

Por las formas de los pronombres en el caso مَنْصُوب, ver Ejercicio 3 el libro principal.

Tenga en cuenta que los pronombres primera persona del singular y del plural tienen dos formas:

إِنِّي	إِنَّنِي	إِنَّا	إِنَّنا

2. لَعَلَّ

También es una partícula-como إِنَّ . Se llama “hermana de إِنَّ”.

Gramaticalmente, actúa como إِنَّ . Significa “esperanza” o “miedo”, ejemplos:

الجَوُّ جَمِيْلٌ ← لَعَلَّ الجَوَّ جَمِيْلٌ

الْمُدَرِّسُ مَرِيضٌ ← لَعَلَّ الْمُدَرِّسَ مَرِيضٌ

En esta lección, tenemos ejemplos donde لَعَلَّ tiene el significado de “esperanza”.

3. ذو

Esta palabra significa “el teniendo”, “el poseyendo”, ejemplos:

ذُو مالٍ	**ذُو خُلُقٍ**	**ذُو عِلْم**
el teniendo riqueza	*el teniendo buenos modales*	*el teniendo conocimiento*

Siempre es **مُضاف** (1 término de la anexión) y la palabra siguiente es el **مُضاف إليه** que es por consiguiente **مَجْرُور**. El femenino de **ذُو** es **ذَاتُ**, ejemplo:

بِلالٌ ذُو عِلْمٍ وأُخْتُه ذَاتُ خُلُقٍ

Bilal el lleno de conocimiento y su hermana la de buenos modales.

El plural de **ذُو** es **ذُوُو** y el de **ذَات** es **ذَوَات** ejemplos:

هذا الطالِبُ ذُوْ خُلُقٍ	**هَؤلاَءِ الطُّلَّابُ ذُوُو خُلُقٍ**
هذه الطالبةُ ذَاتُ خُلُقٍ	**هَؤلاَءِ الطالِبَاتُ ذَواتُ خُلُقٍ**

4. أَمْ

Esta palabra significa “o”, pero sólo en frases interrogativas, ejemplos:

أَمِنْ فِرَنْسَا هُوَ أَمْ مِنْ أَلْمانِيا ؟

¿Es originario de Francia o Alemania?

أَبِلالاً رَأَيْتَ أَمْ حامدًا ؟

¿Has visto Bilal o Hamid?

أَطَبِيبٌ أَنْتَ أَمْ مُهَنْدِسٌ ؟

¿Eres médico o Ingeniero?

Tenga en cuenta que la partícula أ precede a una de las dos cosas que se trata y أَمْ precede la

palabra siguiente. Así es un error decir:

أَأَنْتَ مُدَرِّسٌ أَمْ طالِبٌ ؟

أَذَهَبْتَ إِلى مَكَّةَ أَمْ جُدَّةَ ؟

La construcción correcta es:

أَمُدَرِّسٌ أَنْتَ أَمْ طالِبٌ ؟

أَإِلَى مَكَّةَ ذَهَبْتَ أَمْ جُدَّةَ ؟

Cuando no es una pregunta, es أَوْ que se utiliza para "o", ejemplos:

خُذْ هذا أَوْ ذَاكَ

Toma esto o eso.

رَأَيْتُ ثَلاثَةً أَوْ أَرْبَعَةً

Vi tres o cuatro

خَرَجَ بِلالٌ أَوْ خامِدٌ

Bilal y Hamid salieron.

5. مِائَةٌ "ciento" y أَلْفٌ "mil"

Notar que en مِائَةٌ el alif no se pronuncia. Se pronuncia مِئَةٌ. En algunos países, se escribe de esta manera, sin el alif.

Después de estos dos números, el elemento contado المعدود está al singular مَجْرُور. Ejemplo:

مِائَةُ كِتابٍ	أَلْفُ رِيالٍ	هذا التَّلْفَازُ بِأَلْفِ رِيالٍ
Cien libros	*Mil riyals*	*¿Has visto Bilal o Hamid?*

En este caso أَلْفِ lleva la marca del مَجْرُور –caso genitivo– debido a la preposición بِ .

مِائةٌ y أَلْفٌ conservan su forma con el elemento femenino contado, ejemplo:

أَلْفُ مُسْلِمَةٍ وَمِائةُ طالِبةٍ

6. غَال

"Demasiado caro", ejemplo:

هذا الكتابُ غَالٍ

Este libro es caro.

Aquí غَالٍ no es مَجْرُور pero مَرْفُوع –caso sujeto–. Toma la forma عَالِيٌ de la que la letra ي Sola con su ضَمَّة fueron elidido y el ن del تَنْوِين fue transferido a la letra que precede (ghâli-**yu**-n > ghâli-n). Aquí unas pocas palabras de la misma clase:

هَذا وَادٍ	وَادٍ	أَبِي قَاضٍ	قَاضٍ	أَنَا مُحَامٍ	مُحَامٍ
Es un valle.	pour وَادِيٌ	*Mi padre es juez.*	pour قَاضِيٌ	*Soy abogado.*	pour مُحامِيٌ

Más adelante vamos a explorar en profundidad este tipo de nombres إن شاء الله.

Exercices

1 Contestar las siguientes preguntas.

2 Marque la respuesta correcta con una (V) y la respuesta incorrecta con un (**x**).

3 Recordarse la forma pronominal usada con إِنَّ.

4 Reescribir las siguientes frases usando إِنَّ.

5 Leer lo que sigue.

6 Reescribir las siguientes frases usando إِنَّ y vocalizar la última letra de las palabras.

7 Leer los ejemplos y hacer las frases usando las palabras dadas en el ejercicio, usando أَ y أَمْ.

8 Estudiar el empleo de ذُوْ.

9 Cambiar la palabra ذو al masculino plural, femenino singular et plural, como en el ejemplo.

10 Reescribir las siguientes frases usando لَعَلَّ.

11 Leer los ejemplos y completar por غَالٍ y فَالِيَةٌ las partes en blanco.

12 Leer las frases siguientes y luego reescribirlas, colocando correctamente las imágenes con las palabras.

13 Usar cada una de estas palabras en una frase.

Vocabulario

ذَكِيٌّ	رُوبِيَّةٌ	اَلْفٌ	مِائَةٌ
inteligente	una rupia	mil	Cien/ciento
		خُلُقٌ	غَبِيٌّ
		costumbres, maneras	estúpido